

W I N G E S S A Y

DENTAL WING Co.,LTD

—2017年 1月号—

謹んで新春のお慶びを申し上げます。本年も何卒宜しくお願い申し上げます。

新しい1年の始まりです。この1年、皆様方にとりまして穏やかで健やかな日々でありますよう、心よりお祈り申し上げます。昨今、いいニュースよりも暗い痛々しいニュースが多いような気がするの、私だけでしょうか……。せめて、心が和むニュースが多い1年になりますよう願っていたと思います。

さて、何気なく見ていたネットの記事に興味深いものがありました。

「I am so sorry for taking your life and am greatly appreciate to be able to have your life.

(あなたのいのちを奪ってしまい、申し訳ありません。有難くいのちを頂戴します。)

これは、私たち日本人の習慣でもあります「いただきます」を英訳する一つの案として書かれていました。

私たちは、小さいころから食事前には手を合わせ大きな声で「いただきます」という習慣を教えられました。皆様、自宅を問わず外食の際にも必ずされていますか？外食時に決して多く見かける光景とは言えないような気がします。

一般的に、食事を作ってくれた方への感謝の言葉と思われがちですが、本来は、「いのち」をいただくという意味があります。私たちが生きていくうえで欠かせない食事、それは動物、野菜などほかのいのちの犠牲無くしては生きられない。そこには、いのちをいただく懺悔の気持ちと、そのいのちを決して無駄にすることなく、有難くいただきますという意味が込められています。

様々ないのちが料理となって目の前に並ぶとき、私たちの頭より低い位置にあります。だから、いただくときは、手を合わせ頭を下げて「いただきます」という言葉でほかのいのちに尊敬の念を伝えて召しあがるのが本来の姿と言えます。自宅でも外食時でも、これがきちんと出来ていますと、所作としても大変美しいものです。もし、出来ていないと思うならば、きょうから早速始めましょう。

何事にも謙虚でありたいものです。



年 末 年 始 の ご 案 内



平成 26 年 12 月 20 日 12 月 期 ご 請 求 締 日

平成 26 年 12 月 28 日 営 業 最 終 日

平成 27 年 1 月 5 日 仕 事 は じ め

